

MIAMI BEACH BRIEFS

A Publication for the Citizens and Neighborhoods of the City of Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

Volume VIII, Issue 2. Winter 2006

Communications Corner

MBTV-Cable Channel 77

www.miamibeachfl.gov

MB magazine

CityPage in community newspapers

Wasteful Weekends

On the first weekend of every month, dumpsters are placed at 6 ST Community Center & 75 ST & Dickens AV from 8 am Saturday to 8 pm Sunday to accept bulk trash from residents.

Miami Beach Briefs is produced by the Office of Communications

Answer Center
305.604.CITY
(2489)

Mayor & Commission
305.673.7030

City Manager
305.673.7010

Police (non-emergency)
305.673.7900

Fire (non-emergency)
305.673.7120

Parks & Recreation
305.673.7730

Parking
305.673.PARK

Neighborhood Services
305.673.7077

Job Hotline
305.673.7777

Tourism Hotline
305.673.7400

City Clerk
305.673.7411

Sanitation/Garbage
305.673.7616

Bulky Waste Pick-Up
305.471.4444

Water & Sewer (24-hours)
305.673.7625

IMPORTANT PHONE NUMBERS

CLEANER AND SAFER

Miami Beach is Safer . . . Crime Rates Dropping

Safety is one of the top three factors that affect Miami Beach residents' quality of life and one of the areas where improvements would make Miami Beach a better place. And, now there is great news to report. The crime rate in Miami Beach dropped 10.89 percent in 2005 in comparison with 2004.

In comparing 2005 with 2004, violent crimes (homicide, rape, robbery and aggravated assault) were down 7.3 percent; property crimes (burglary, larceny, and auto theft) was down 11.2 percent. Crimes such as homicide and motor vehicle thefts reflected a reduction of 62.5 percent and a 20.2 percent respectively. Other crimes such as robbery, burglary, larceny, and aggravated assault, showed a substantial reduction as well. These categories combined have been reduced by an impressive 25 percent over the last five years.

Police Chief Donald De Lucca attributed these favorable numbers to the partnership and

cooperation that has existed between residents, businesses, elected officials, city administrators, as well as the hard work by the men and women of the Miami Beach Police Department. Through the commitment and dedication of the officers of the Miami Beach Police Department several proactive initiatives to combat crime were initiated during the year. They included:

- Quality of Life Initiative
- The creation of a fourth shift of bicycle officers which works during the busiest times of the evening
- The creation of the Special Events Voluntary Response Team which supplements the regular staffing during event and holiday weekends.
- The Getting Robbers In Progress (GRIP) detail which targets robberies based on crime analysis information.
- Increased use of crime analysis to better utilize resources to address crime trends

CELEBRATING BLACK HISTORY MONTH

Black to Black: A discourse about color and race

Art Exhibition now through February 28
City Hall Public Gallery, fourth floor

Curated by ArtCenter/South Florida

Expanding Service Hours

The Miami Beach **Answer Center, 305-604-CITY (2489)** is committed to providing excellent customer service to the community. To better assist callers, the hours of operation have been extended until 6:00 pm; Monday through Friday.

Bike to Work Week March 6 - 11

Ride your bike to work • Bike safety workshop & more
305.673.7080 • miamibeachfl.gov



Miami Beach Registered Voters receive discounts at Miami Beach businesses. Show voter's registration card at participating businesses. votemiamibeach.com



In your February/March issue of MB magazine . . .
It's Your City, Get Involved
91+ Years of Miami Beach
A Feast of Festivals

PLANNED PROGRESS

More to Play at Muss Park

The City of Miami Beach unveiled yet another new playground last month at Muss Park Tot Lot, 4400 Chase Avenue. The playground has two large multi-activity play centers that include rock climbing, numerous slides and play toys along with a swing set area. The entire facility is surrounded by an innovative safety surface. For information on Parks and Recreation, call 305.673.7730, or visit miamibeachparks.com. Don't miss the FREE Movie in the Park on March 10 at Muss Park.



Celebrating the Completion of the 14th Street Beach Restrooms and Lummus Park Improvements

City News at a Click!

Sign up to receive information about your City via E-mail (E-Briefs News, Highlights & Happenings, Neighborhood News, & Commission Agendas & After-Actions). Click to www.miamibeachfl.gov

MIAMIBEACH BREVES

Una publicación para los ciudadanos y las comunidades vecinas de la ciudad de Miami Beach

www.miamibeachfl.gov

El Rincón de las Comunicaciones

Su Conección al Informe
Canal 77 en TV Cable
www.miamibeachfl.gov

El primer fin de semana de cada mes, entre las 8am y las 8pm, lleve sus desechos voluminosos a uno de estos dos basureros: el de la Calle 6 y Avenida Meridian o el que está situado entre la Calle 75 y la Avenida Dickens.

Miami Beach Briefs es producido por la Oficina de Comunicaciones.

Información
305-604-CITY
(2489)

Alcalde y la Comisión
305-673-7030
Administrador
305-673-7010
Policía (no-emergencias)
305-673-7900
Bomberos (no-emergencias)
305-673-7120
Parques y Recreación
305-673-7730
Estacionamiento/Parqueo
305-673-PARK
Servicios a la Comunidad
305-673-7077
Empleo
305-673-7777
Turismo (24 horas)
305-673-7400
Secretario de la Municipalidad
305-673-7411
Saneamiento/Basuras
305-673-7616
Recolección de Desechos Voluminosos
305-471-4444
Aqua y Alcantarillado (24-horas)
305-673-7625

Números de Teléfonos Importantes

MÁS LIMPIA Y SEGURA

Miami Beach es más segura... dramática disminución de los índices de criminalidad

La seguridad es uno de los tres principales factores que inciden en la calidad de vida de los residentes de Miami Beach y una de las áreas cuyo mejoramiento puede hacer de Miami Beach un mejor lugar. Y ahora hay grandes noticias por dar a conocer. El índice de criminalidad en Miami Beach disminuyó en un 10.89 por ciento en el año 2005 con respecto al 2004.

Al comparar el 2005 con el 2004, los crímenes violentos (homicidios, violaciones, atracos y asaltos en circunstancias agravantes) descendieron en un 7.3 por ciento; los delitos contra la propiedad (robos en casas, latrocinos y robos de vehículos) disminuyeron en un 11.2 por ciento; delitos tales como homicidios y robos de vehículos registraron una disminución del 62.5 por ciento y el 20.2 por ciento respectivamente. Otros delitos tales como atracos, robos en casas o propiedades, latrocinos y asaltos agravados, también mostraron una reducción sustancial. Más impresionante aún es el hecho de que la Parte I de la criminalidad está descendiendo en el 2005 en más de un 25 por ciento en comparación con el año 2000.

El Jefe de Policía, Donald De Lucca, atribuyó estas cifras

CELEBRACIÓN DE LA HISTORIA AFRO-AMERICANA

Exposición de Arte 2006

Black to Black: Un discurso sobre color y raza

Presentándose hasta el 28 de febrero

Galería Pública del Ayuntamiento, cuarto piso

Curadores: ArtCenter/South Florida

Horarios Extendidas

El centro de información de la ciudad (**Answer Center**, **305-604-CITY (2489)**) está confiado proporcionar servicio excelente a la comunidad. Para asistirla mejor las horarios están extendidas hasta las 6:00 pm; lunes a viernes.

Semana de Montar Bicicleta al Trabajo 6 - 11 de marzo

Monte su bicicleta al trabajo • Clases y más
305.673.7080 • miamibeachfl.gov



Los votantes registrados en Miami Beach reciben descuentos en muchos negocios de Miami Beach. El programa continua en 2006. Muestre su tarjeta de registro de votante. votemiamibeach.com.



El la próxima edición de la revista MB ...

Como participar en la comunidad
Progresando por 91+ años
Temporada de fiestas

iSuscríbase hoy Para Noticias Semanal!

Suscríbase y reciba información por correo electrónico sobre su Ciudad (Noticias Electrónicas, Aspectos y Sucesos Destacados, y Agendas y Reportes de Acciones de la Comisión). Visite el sitio www.miamibeachfl.gov

Volumen VIII, Edición 2. Invierno de 2006

favorables al trabajo conjunto y la cooperación que ha existido entre residentes, negocios, funcionarios electos, administradores de la ciudad, así como al trabajo duro de hombres y mujeres del Departamento de Policía de Miami Beach. Mediante el compromiso y la dedicación de los oficiales del Departamento de Policía de Miami Beach, se llevaron a cabo diversas iniciativas preativas para combatir el crimen durante el año. Tales iniciativas incluyeron:

- La Iniciativa a Favor de la Calidad de Vida.
- La creación de un cuarto turno de oficiales en bicicleta, los cuales trabajan durante las horas de mayor actividad en la noche.
- La creación del Equipo de Respuesta Voluntaria a Eventos Especiales, el cual complementa la labor del personal regular durante eventos y actividades de fines de semana.
- El programa de Seguimiento a la Acción Delincuencial (GRIP, por sus siglas en inglés) que se enfoca en los robos y delitos con base en el análisis de la información sobre delincuencia.
- Creciente uso del análisis criminal para utilizar mejor los recursos y contrarrestar las tendencias de la delincuencia.

PROGRESO PLANIFICADO

Nuevos espacios

recreativos en Muss Park

La Ciudad de Miami Beach dio a conocer recientemente otro nuevo espacio recreativo con la gran apertura del Muss Park Tot Lot, 4400 Chase Avenue. Los campos recreativos tienen dos grandes centros para actividades múltiples, incluyendo montañismo en roca, numerosos deslizadores y juegos infantiles, así como un área de columpios. Para mas información de otras instalaciones o programas de Parques y Recreación, por favor llame al 305.673.7730, o visite el sitio www.miamibeachparks.com. **Cine en el Parque, gratis el 10 de marzo - Muss Park.**



La inauguración de los baños (14 y Ocean Drive) y mejoramientos en Lummus Park